



**Colloque  
International**

**France-Louisiane :**  
une  
« relation spéciale » ?

**Programme**

**7-10 juin 2023**

**Université Bordeaux Montaigne, France**

Mercredi 7 juin / Wednesday, June 7<sup>th</sup>

Maison des Sciences de l'Homme, salle Jean Borde

13h30-14h00 **Accueil / Welcome**

14h00-14h30 **Ouverture du colloque / Conference opening**

14h30-15h30 **Conférence plénière 1 / Keynote address 1**

**Angel Adams Parham (University of Virginia)** « *Lieux de Souvenir* in New Orleans: French and Creole Foundations of an American City »

**Modération / Chair : Nathalie Dessens, Université Toulouse-Jean Jaurès**

---

15h30-15h45 **Pause-café / Coffee break**

---

15h45-17h45 **Atelier 1 / Panel 1 : La Louisiane coloniale**

**française / French Colonial Louisiana**

**Modération / Chair : Aurélie Godet, Nantes Université**

**Gilles Havard (CNRS)** : « La Mort contagieuse. Une relecture anthropologique de la 'révolte' des Natchez (1729) »

**Sophie White (University of Notre Dame)** : « Judicial and Extra-judicial Violence in French Louisiana »

**Nathan Marvin (University of Arkansas at Little Rock)** : « L'Église et l'esclavage dans le premier empire colonial français : les cas de la Louisiane et des îles Mascareignes »

**Alexandre Dubé (UQAM)** : « La faveur et l'intérêt : la communauté des négociants de la Louisiane au XVIII<sup>e</sup> siècle »

18h00-19h30 **Projection / Screening : Documentaire "Finding Cajun" / "Finding Cajun" Documentary (Amphi 1, bâtiment M)**

**Présentation / Presentation : Nathan Rabalais (University of Louisiana at Lafayette)**

**Modération / Chair : Aurélie Godet, Nantes Université**



Jeudi 8 juin / Thursday, June 8<sup>th</sup>

Maison des Sciences de l'Homme, salle Jean Borde

**8h30-10h00 Atelier 2 / Panel 2 : Créolisation dans la Louisiane du XVIII<sup>e</sup> siècle / Creolization in 18<sup>th</sup>-Century Louisiana**  
Modération / Chair : Rémy Duthille, Université Bordeaux Montaigne

**Aurélié Godet** (Nantes Université) : « 'To Bring Joy to Mississippi' : Exploring the Festive Landscape of French Colonial New Orleans »

**Jennifer Tsien** (University of Virginia) : « Carondelet, Cochon de lait: French Creole Political Protest in the Revolutionary Era »

**Céline Ugolini** (University of New Orleans / Université Bordeaux Montaigne) : « Early Construction of the Crescent City : French Structural Failure and Cultural Success »

---

**10h00-10h15 Pause-café / Coffee break**

---

**10h15-12h15 Atelier 3 / Panel 3 : Influences françaises dans la Louisiane du XIX<sup>e</sup> siècle / French Influences in 19<sup>th</sup>-Century Louisiana**

Modération / Chair : Gilles Havard, CNRS

**Michael Beauchamp** (Rogers State University) : « White Indians and Native Americans: Negotiated Justice in Territorial Louisiana »

**Thomas Mareite** (University of Tübingen) : « French-speaking Settlers and Enslaved Mobilities in Early American Louisiana »

**Norbert Soulié** (Association France-Louisiane) : « Bernard et Albin Soulié, marchands »

**Jacques de Cauna** (CNRS) : « De Bordeaux à La Nouvelle-Orléans en passant par Saint-Domingue et l'Aquitaine : Réfugiés de Saint-Domingue d'origine aquitaine et gasconne à La Nouvelle-Orléans »

---

**12h15-14h15 Déjeuner / Lunch**

---

**14h15-15h15 Conférence plénière 2 / Keynote address 2**

**Nathan Rabalais** (University of Louisiana at Lafayette), "Faire une vie (littéraire) en Louisiane"

Modération / Chair : Stéphanie Durrans, Université Bordeaux Montaigne

**15h15-16h15 Atelier 4a / Panel 4a : Louisiane, France, États-Unis / Louisiana, France, and the United States**

Modération / Chair : Angel Adams Parham, University of Virginia

**Anthony Cade** (George Washington University) : « The French Connection : How France and Louisiana Made the American Civil War a Transnational War »

**Joseph Dunn** (Directeur des relations publiques et du marketing de la plantation Laura) : « Les Anciens combattants créolophones de la Guerre de Sécession et la lutte pour obtenir une pension de l'Armée de l'Union »

---

**16h15-16h30** *Pause-café / Coffee Break*

---

**16h30-18h00** **Atelier 4b / Panel 4b : Louisiane, France, États-Unis / Louisiana, France, and the United States**

**Modération / Chair : Angel Adams Parham, University of Virginia**

**Elodie Edwards-Grossi** (Université Paris Dauphine) : « "Le mal du pays" : Medical Circulations Between France and New Orleans in the Midst of the Nineteenth-century Yellow Fever Outbreaks »

**Marcella Schute** (Leiden University and the Roosevelt Institute for American Studies, the Netherlands) : « The Revival of the Transatlantic Slave Trade in the French Empire and Louisiana in the Late 1850s »

---

**Vendredi 9 juin / Friday, June 9<sup>th</sup>**

**Maison des Sciences de l'Homme, salle Jean Borde**

**8h45-10h45** **Atelier 5a / Panel 5a : Influences françaises dans la littérature louisianaise du XIX<sup>e</sup> siècle / French Influences in 19<sup>th</sup>-Century Louisiana Literature**

**Modération / Chair : Stéphanie Durrans, Université Bordeaux Montaigne**

**Joe Johnson** (Clayton State University) : « Louisiana on the Mind: Fictional and Nonfictional Perspectives in the Writings of Camille Lebrun (1805-1886) and Henri Herz (1803-1888) »

**Walter Grünzweig** (TU Dortmund University) : « Creole Planters and la Jeune France : Charles Sealsfield's Polyphonic Louisiana »

**Emma Harlet** (University of Louisiana at Lafayette / Université Bordeaux Montaigne) : « Léona Queyrouze : l'oubliée de la littérature créole franco-louisianaise »

**Delphine Louis-Dimitrov** (Institut Catholique de Paris) : « L'intertexte français de 'Desirée's Baby' et 'La Belle Zoraïde' de Kate Chopin : la Louisiane au prisme d'une écriture transnationale »

---

**10h45-11h00** *Pause-Café / Coffee break*

---

**11h00-12h00** **Atelier 5b / Panel 5b : Influences françaises dans la littérature louisianaise du XIX<sup>e</sup> siècle / French Influences in 19<sup>th</sup>-Century Louisiana Literature**

**Modération / Chair : Pascale Antolin, Université Bordeaux Montaigne**

**Evelyne M. Bornier & Margaret M. Marshall** (Auburn University) : « Parcours littéraires au dix-neuvième siècle à la Nouvelle-Orléans : naissance, développement et enracinement d'une identité créole singulière »

**Robin White** (Nicholls State University) : « Reconsidering the Quarteronnes: Sidonie de La Houssaye's Octavia v. Eliza Wise »

**12h00-14h00** *Déjeuner / Lunch*

**14h00-15h30** **Atelier 6 / Panel 6 : Francophonies louisianaises / Louisiana Francophonies**

**Modération / Chair : Nathalie Dessens, Université Toulouse Jean Jaurès**

**Mathias Schwab-Garbizu & Olivia Simard** (Tulane University / Université Aix-Marseille) : « La francophonie autochtone louisianaise, entre rétention linguistique et érosion identitaire »

**Marc Gonzalez** (Université Paul Valéry-Montpellier 3) &

**Jacques Henry** (University of Louisiana, Lafayette) : « Vitalité sociolinguistique de la francophonie louisianaise : nouveaux enjeux identitaires et communautaires »

**Scott Tilton & Rudy Bazenet** (Co-founders and co-directors of Nous Foundation) : « Civil Society and French Language Revitalization in Louisiana »

---

**15h30-15h45** *Pause-café / Coffee break*

---

**15h45-17h30** **Table ronde / Roundtable : La « Renaissance » de la francophonie en Louisiane / The « Renaissance » of Francophonie in Louisiana**

**Modération / Chair : Giovanni Agresti, Université Bordeaux Montaigne**

Scott Tilton (Co-founder and Executive Director, NOUS Foundation), Joseph Dunn (directeur Laura Plantation), Robin White (Nicholls State University), Nathan Rabalais (University of Louisiana, Lafayette)

---

**20h00** *Dîner / Dinner*

---

Samedi 10 juin / Saturday, June 10<sup>th</sup>

Musée d'Aquitaine (auditorium)

**10h00-11h30 Atelier 7 / Panel 7 : Cultures afro-créoles et mémoires / Afro-Creole Cultures and Memory**

**Andrew Wegmann** (Delta State University) : « "I Have Often Thought to Leave": Creole Identity, Citizenship, and Physical Belonging in Early American New Orleans »

**Melaine Harnay** (Université Sorbonne Nouvelle) : « Representing the French Slaving Past at the River Road Plantation-Museums: A Sanitized Interpretation of Slavery? »

**Christian Block** (Musée d'Aquitaine) : « La politique mémorielle de la ville de Bordeaux »

**11h30-13h00 Visite guidée des collections sur le commerce atlantique et l'esclavage (Christian Block) / Guided tour of the galleries dedicated to the African slave trade (Christian Block)**

---

**Afternoon**      **Visite des lieux de mémoire Bordeaux-New Orleans avec Anne Marbot pour l'association AQAF ([www.aqaf.fr](http://www.aqaf.fr)) / Optional tour of Louisiana-related sites in Bordeaux with Anne Marbot**

